

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
6 August 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 114 предварительной повестки дня*

Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия

**Ускорение достижения целей в области развития,
провозглашенных в Декларации тысячелетия:
варианты обеспечения поступательного и всеохватного
роста и решение вопросов, связанных с принятием
дальнейших мер по осуществлению повестки дня
Организации Объединенных Наций в области развития
после 2015 года**

Ежегодный доклад Генерального секретаря*Резюме*

В настоящем докладе содержится обзор прогресса, достигнутого в реализации Целей развития тысячелетия, и содержатся рекомендации в отношении дальнейших мер по осуществлению повестки дня в области развития после 2015 года. По просьбе государств-членов в нем рассматриваются вопросы, касающиеся обеспечения поступательного и всеохватного экономического роста в рамках стратегий достижения Целей, с уделением особого внимания созданию рабочих мест. В нем делается вывод о том, что необходимо добиваться большей согласованности политики в области макроэкономики, торговли, инвестиций, финансов, развития сельских районов и в социальной сфере, с тем чтобы способствовать устойчивому и стабильному экономическому росту и созданию достаточных возможностей для обеспечения достойной работы при сохранении устойчивости окружающей среды. Согласованные политический усилия на национальном уровне необходимо поддержать за счет активизации глобального партнерства в целях развития. Этого можно добиться путем восстановления прежних объемов помощи и выполнения всех обязательств по ее оказанию, расширения доступа к рынкам для развивающихся стран, принятия дополнительных усилий по обеспечению приемлемого уровня внешней задолженности и разработки дальнейших инициатив по обеспечению доступа к не-

* A/67/150.



дорогим основным лекарственным препаратам и новым технологиям. В докладе рекомендуется безотлагательно сосредоточить внимание на обеспечении согласованности последующих действий по итогам Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и подготовки повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года.

I. Введение

1. В итоговом документе пленарного заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня, посвященного Целям развития тысячелетия, государства-члены просили Генерального секретаря ежегодно представлять доклады о прогрессе в деле достижения Целей и выносить рекомендации в отношении принятия дальнейших мер по осуществлению повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития после 2015 года¹. Впоследствии в своей резолюции 65/10 Ассамблея просила Генерального секретаря включать в свои ежегодные доклады результаты анализа и рекомендации в отношении политики обеспечения поступательного и всеохватного экономического роста на справедливой основе для ускорения процессов искоренения нищеты и достижения Целей.

2. Настоящий ежегодный доклад является вторым докладом, подготовленным в ответ на указанные просьбы². В этом году при изложении прогресса в достижении Целей развития тысячелетия основное внимание в докладе уделяется, в частности, глобальным вызовам в области трудоустройства, с которым сталкиваются многие страны, и обеспечению глобального партнерства в целях развития. В заключительном разделе содержатся дополнительные рекомендации по реализации повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития после 2015 года.

II. Прогресс в достижении Целей развития тысячелетия³

A. Достигнутый прогресс

3. В достижении Целей развития тысячелетия был отмечен существенный прогресс. Был решен ряд важных задач:

а) глобальная задача снизить вдвое долю населения, живущего в крайней нищете, была выполнена на пять лет раньше намеченного срока — до 2015 года. Решению этой задачи во многом способствовало ускоренное сокращение масштабов нищеты в многонаселенных Китае и Индии;

б) уже решена задача по сокращению вдвое доли населения, не имеющего надежного доступа к улучшенным источникам питьевой воды;

в) улучшены условия жизни более 200 миллионов обитателей трущоб, что вдвое превышает намеченный на 2020 год явно скромный показатель;

г) в среднем по миру достигнута цель гендерного равенства с точки зрения доступа к начальному образованию, поскольку показатель охвата девочек школьным образованием теперь сравнялся с показателем для мальчиков.

¹ См. резолюцию 65/1 Генеральной Ассамблеи, пункт 81.

² Первый доклад (A/66/126) был представлен Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят шестой сессии в сентябре 2011 года.

³ Если не указано иное, настоящий раздел основывается на информации, подготовленной для издания «Цели развития тысячелетия: доклад за 2012 год», Департамент по экономическим и социальным вопросам (Нью-Йорк, 2012 год).

4. Дальнейший прогресс был также достигнут в решении других задач в рамках Целей развития тысячелетия, таких как сокращение детской и материнской смертности, однако мировому сообществу еще многое предстоит сделать, чтобы достичь всех целей к 2015 году⁴. Решающее значение будут иметь значительные дополнительные национальные и международные усилия и выполнение взятых обязательств по формированию глобального партнерства в целях развития (цель 8).

5. Благодаря национальным и международным усилиям, а также программе достижения Целей развития тысячелетия, значительно большая доля детей во всем мире охвачена начальным школьным образованием. С 2000 года доступность образования значительно расширилась. В первую очередь от этого выиграли девочки. Соотношение показателей охвата образованием девочек и мальчиков увеличилось с 0,91 в 1999 году до 0,97 в 2010 году для всех развивающихся регионов, что находится в диапазоне 100 плюс-минус 3 процента, а этот диапазон является общепринятым показателем равенства. В наименее развитых странах в течение того же периода он вырос еще значительно с 0,84 до 0,94. Аналогичным образом в странах Африки к югу от Сахары в течение того же периода чистые показатели охвата начальным школьным образованием значительно выросли — с 58 до 76 процентов. Это значительные достижения, если учесть быстрый рост числа детей младшего школьного возраста в беднейших странах.

6. Благодаря улучшению охраны здоровья матери и ребенка, расширению программ терапии от ВИЧ и целевым программам по борьбе с малярией и ее лечению были спасены миллионы жизней. Дополнительные успехи отмечены в сокращении детской смертности. В Африке к югу от Сахары — регионе с самой высокой смертностью среди детей в возрасте до пяти лет — темпы сокращения показателя смертности удвоились с 1,2 процента в год в 1990-х годах до 2,4 процента в год в 2000-х годах. В целом смертность среди детей в возрасте до пяти лет за период с 1990 по 2010 год сократилась на 35 процентов — с 97 до 63 смертей на 1000 живорождений. Смертность от кори сократилась на 74 процента с примерно 535 300 человек в 2000 году до 139 300 в 2010 году.

7. Число новых случаев инфицирования ВИЧ уменьшилось, хотя это сокращение неодинаково в разных регионах и странах. По миру в целом число новых случаев инфицирования в 2010 году уменьшилось на 22 процента по сравнению с 2001 годом, причем инфицирование детей сократилось на 43 процента по сравнению с пиковым значением в 2002 году. Несмотря на прогресс по миру в целом число новых случаев инфицирования ВИЧ увеличилось в Восточной Европе, Центральной Азии и на Ближнем Востоке, что в основном объясняется расширением употребления инъекционных наркотиков. Почти во всех странах Африки к югу от Сахары женщины, особенно в возрасте от 15 до 24 лет, подвержены повышенному риску заражения ВИЧ. Самые последние данные о распространенности ВИЧ указывают на то, что в странах Африки к югу от Сахары вероятность инфицирования ВИЧ для женщин на 30 процентов выше, чем для мужчин⁵. Прогресс в борьбе с распространением этого заболевания объясняет-

⁴ В настоящем докладе также приводятся примеры передовой практики ускорения прогресса в достижении Целей развития тысячелетия, включая усилия организаций гражданского общества, активно действующих на национальном уровне.

⁵ См. *UNAIDS Report on the Global AIDS Epidemic 2010*, Joint United Nations Programme on

ся в первую очередь расширением доступа к лечению ВИЧ. По оценке, на конец 2011 года 8 миллионов человек имели доступ к лечению ВИЧ и 10 стран, ряд из которых расположен в особо затронутом регионе Африки к югу от Сахары, достигли цели обеспечения доступа к антиретровирусной терапии⁶. С другой стороны, менее 20 процентов инфицированных получали антиретровирусную терапию в странах с низким и средним уровнем доходов в Европе и Центральной Азии⁷.

8. Согласно оценкам, после 2000 года число заболеваний малярией во всем мире сократилось на 17 процентов, а смертность от малярии упала на 25 процентов. Заболеваемость туберкулезом снижается с 2002 года, и человечество также успешно решает задачу остановить распространение туберкулеза и положить начало тенденции к сокращению заболеваемости. Благодаря успешному лечению туберкулеза за период с 1995 по 2010 год были спасены жизни примерно 7 миллионов человек.

9. Мир решил задачу обеспечения питьевой водой, поставленную в рамках Целей развития тысячелетия, на пять лет раньше намеченного срока. В 2010 году 89 процентов населения мира имело доступ к улучшенным источникам питьевой воды, что отражает рост на 13 процентов по сравнению с уровнем 1990 года. Если нынешняя тенденция сохранится, к 2015 году доступ к улучшенным источникам питьевой воды получат 92 процента мирового населения, что превышает согласованный на международном уровне целевой показатель.

В. Проблемы в области достижения Целей развития тысячелетия

10. Однако прогресс в области достижения Целей развития тысячелетия в разных регионах и странах был неравным. Зачастую именно для самых бедных и обездоленных людей, дискриминируемых, в частности, по признаку пола, возраста, инвалидности и этнической принадлежности, прогресс был наименее значительным. Кроме того, в ряде областей прогресс замедлился, а некоторые цели остаются недостижимыми.

11. Одной из самых серьезных глобальных проблем является голод и недоедание. По оценкам Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), в 2010 году недоедало 925 миллионов человек⁸. Это контрастирует с сокращением показателей нищеты по доходам. Даже несмотря на то, что последствия кризиса цен на продовольствие 2007–2008 годов оказались не столь опустошительными, как предполагалось ранее, распространенность голода остается весьма значительной, особенно в странах Африки к югу от Сахары и Южной Азии (за исключением Индии). Уязвимость продо-

HIV/AIDS (UNAIDS) (Geneva, 2010).

⁶ Задача обеспечения всеобщего доступа считается достигнутой, когда доступ к антиретровирусной терапии имеет 80 процентов нуждающихся или более.

⁷ См. *Towards Universal Access: Scaling up priority HIV/AIDS Interventions in the Health Sector: Progress Report 2010*, World Health Organization, UNAIDS, UNICEF (Geneva, 2010).

⁸ См. *Положение дел в связи с отсутствием продовольственной безопасности в мире, 2011: Как волатильность мировых цен влияет на экономику стран и продовольственную безопасность?* ФАО, Международный фонд сельскохозяйственного развития, Всемирная продовольственная программа (Рим, 2011 год).

вольственных систем перед лицом засух и наводнений наряду с деградацией земель еще более усугубляют проблему продовольственной безопасности, особенно в бедных странах. Кроме того, сохраняется значительный разрыв между городскими и сельскими районами.

12. Прогресс был также медленным в деле сокращения недоедания среди детей. Недавние расчеты показывают, что в развивающихся странах дети в 20 процентах беднейших домашних хозяйств почти в три раза чаще имеют пониженный вес, чем дети в 20 процентах самых богатых домашних хозяйств. Кроме того, дети, живущие в сельских районах, как правило, почти вдвое чаще отстают в весе от нормы, чем дети в городских домашних хозяйствах в развивающихся странах. Недостаточное питание является одной из причин задержки роста, что может привести к замедлению умственного и физического развития. Исследования показали, что важнейшую роль в улучшении положения с питанием играют государственные программы, ориентированные на малоимущих, гендерное равенство и улучшение сельской инфраструктуры⁹. Поэтому проблему питания следует поставить во главу национальной повестки дня в области развития, с тем чтобы устранить основные причины сохраняющегося недоедания в развивающихся и наименее развитых странах.

13. Несмотря на то, что достигнут определенный прогресс в направлении гендерного равенства (задача 3 в рамках Целей развития тысячелетия), женщины по-прежнему находятся в менее благоприятном положении во многих сферах, в частности, с точки зрения доступа к возможностям производительной занятости в формальном секторе, производственным ресурсам, услугам по охране полового и репродуктивного здоровья и участия в принятии политических решений. Занятость более половины женщин мира является незащищенной, и лишь один из пяти парламентариев является женщиной¹⁰. В большинстве развивающихся стран также сохраняются различия между полами с точки зрения доступа к среднему и высшему образованию. Пагубная практика насилия в отношении женщин и девочек, включая сексуальное насилие, связанное с конфликтами, сдерживает прогресс в достижении всех Целей.

14. Хотя за период с 1990 по 2010 год число случаев материнской смертности сократилось по миру в целом на 47 процентов до примерно 287 000 случаев, а показатель материнской смертности упал с 440 смертей на 100 000 живорождений в 1990 году до 240 в 2010 году, прогресс был по-прежнему медленным, а разрыв в уровне знаний об услугах в области репродуктивного здоровья и доступе к ним увеличился, особенно среди бедных и сельских женщин и уязвимых групп. В результате задача сокращения показателей материнской смертности на три четверти к 2015 году не решена, в частности в странах Африки к югу от Сахары. Продолжает сокращаться число деторождений у подростков, а противозачаточные средства применяются все чаще, однако темпы прогресса в 2000-х годах стали более медленными, чем в течение предыдущего десятилетия. Одним из основных факторов сокращения материнской смертности было увеличение доли родов, проходящих в присутствии квалифицированного меди-

⁹ См. *Accelerating Equitable Achievement of the MDGs: Closing Gaps in Health and Nutrition Outcomes: Asia-Pacific Regional MDG Report 2011/12*, Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, Asian Development Bank, United Nations Development Programme (Bangkok, 2012).

¹⁰ См. *Women in Politics 2012*, Inter-Parliamentary Union, United Nations Entity for Gender Equality and the Empowerment of Women (New York, 2012).

цинского персонала, которая возросла с 55 процентов в 1990 году до 65 процентов в 2010 году.

15. Хотя показатели охвата школьным образованием во всех регионах выросли, в 2010 году 61 миллион детей младшего школьного возраста все же не посещали школу, причем половина из них (33 миллиона) приходилась на страны Африки к югу от Сахары, а пятая часть (13 миллионов) — на Южную Азию. Увеличение показателя завершения уровня начального образования привело к увеличению спроса на среднее образование. Страны, сталкивающиеся с бюджетными трудностями, не смогли удовлетворить этот спрос путем соответствующего расширения возможностей для получения среднего образования, что привело к тому, что большое число подростков возраста первой ступени средней школы перестали ее посещать. Непропорционально затронутыми оказались девочки¹¹.

16. Хотя в 2010 году использование небезопасных источников воды в городских районах по миру в целом уменьшилось на 4 процента, 19 процентов сельских жителей мира имеют доступ лишь к таким небезопасным источникам. Поскольку такие факторы, как безопасность воды, надежность водоснабжения и экологическая безопасность, не нашли должного отражения в показателе, который используется для отслеживания прогресса в решении соответствующей задачи в рамках Целей развития тысячелетия, вполне вероятно, что эти цифровые данные занижают фактическое число людей, пользующихся небезопасными источниками воды. Почти половина жителей развивающихся стран (2,5 миллиарда) до сих пор не имеют доступа к более современным санитарно-техническим средствам. Если нынешние тенденции сохранятся, к 2015 году человечество, по-видимому, сумеет выйти на показатель в 67 процентов, что намного ниже показателя в 75 процентов, который необходим для выполнения задачи, поставленной в рамках Целей развития тысячелетия. И несмотря на сокращение с 1990 года на 271 миллион человек числа людей, прибегающих к открытой дефекации, 1,1 миллиарда человек продолжают прибегать к этой практике. Здоровье населения и окружающая среда целых общин постоянно находятся под серьезной угрозой вследствие неадекватного удаления продуктов жизнедеятельности человека.

17. Прогресс в достижении экологических Целей является, как представляется, весьма скромным. Общемировой объем выбросов в 2009 году достиг 30,1 млрд. метрических тонн, что по-прежнему превышает на 39 процентов уровень 1990 года в 21,7 млрд. метрических тонн. Однако общий объем выбросов в мировом масштабе в 2009 году незначительно сократился по сравнению с 30,2 млрд. метрических тонн в 2008 году. Это сокращение объясняется незначительным сокращением производства из-за глобального кризиса.

18. Чрезмерный морской рыбный промысел продолжался и достиг нового пика в 2008 году, когда доля чрезмерно эксплуатируемых рыбных запасов подскочила до 32 процентов.

19. Проблемы мира и конфликтов оставались в центре внимания в 2010 и 2011 годах. Насилие стало одним из основных препятствий на пути развития, мешая прогрессу в достижении Целей развития тысячелетия. Примерно одна

¹¹ См. *World Atlas on Gender Equality in Education*, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (Paris, 2010).

пятая человечества живет в странах, сталкивающихся со значительным насилием, политическими конфликтами, отсутствием безопасности и социальной нестабильностью¹². В 2011 году в общей сложности 4 миллиона человек были вынуждены покинуть свои дома. Это увеличение числа беженцев было вызвано в основном вспышкой насилия после проведения выборов в Кот-д'Ивуаре, продолжающимся насилием в Сомали и восстаниями в ходе «арабской весны». Четыре из пяти беженцев в подобных ситуациях находят приют в развивающихся странах.

III. Для достижения Целей развития тысячелетия требуется обеспечить всеохватный стабильный рост на основе равенства

20. Экономический и финансовый кризис 2008–2009 годов и скачок цен на продовольствие и энергоносители серьезно подорвали глобальные усилия по достижению Целей развития тысячелетия, и глобальная экономика до сих пор пытается преодолеть последствия этого кризиса. Экономический рост в развитых странах замедлился, что также сдерживает экономический прогресс в развивающихся странах. Значительные опасности подстерегают неустойчивое восстановление, что обуславливает неясность перспектив создания новых рабочих мест¹³. В результате сохраняется высокий уровень безработицы, и глобальный кризис занятости усугубляется: в мире насчитывается 200 миллионов безработных, а 900 миллионов работников живут в условиях нищеты, хотя и имеют работу. В целом один из трех работников в мире является либо безработным или занятым неполный день, либо живет в семье с доходом менее 2 долл. США на человека в день¹⁴.

21. Работа является центральным фактором, определяющим благополучие человека. Она не только является основным источником его доходов, но и поддерживает в нем чувство собственного достоинства и значимости, определяет отношения в обществе и формирует личность. Согласно определению Всемирного банка, достойная работа обеспечивает достаточный доход, чтобы семьи могли удовлетворять свои основные потребности, и способствует социальному развитию путем укрепления положения человека, семьи и общества. Поэтому создание рабочих мест, обеспечивающих достойную и производительную занятость, является решающим фактором экономического роста, развития человеческого потенциала всех людей и всеобщего процветания. По оценке, для решения проблемы накопившейся безработицы и трудоустройства новых участников рынка труда в течение следующего десятилетия необходимо создать 600 миллионов новых рабочих мест. Кризис занятости особенно затронул молодежь, а также уязвимые группы населения, включая инвалидов, людей, живущих с ВИЧ¹⁵, и женщин¹⁴.

¹² См. *Global Burden of Armed Violence 2011: Lethal Encounters*, Geneva Declaration Secretariat (Cambridge, United Kingdom, 2011).

¹³ См. *World Economic Situation and Prospects as of mid-2012*, Department of Economic and Social Affairs (New York, 2012).

¹⁴ См. *Global Employment Trends 2012*, International Labour Organization (ILO) (Geneva, 2012).

¹⁵ Хотя 9 из 10 людей, живущих с ВИЧ, находятся в работоспособном возрасте, до 40 процентов участников опроса сообщили о том, что они потеряли работу из-за своего

22. В основе нынешнего экономического кризиса в развитых странах лежит сохраняющийся высокий уровень безработицы. Показатели явной безработицы также высоки в некоторых развивающихся странах, однако в большинстве развивающихся стран более острой проблемой на рынке труда является незащищенная и неполная занятость¹⁶. Работники, особенно в наименее развитых странах, обычно находят работу в сфере неформальной, низкопроизводительной и низкооплачиваемой трудовой деятельности и не пользуются никакой социальной защитой. В 2011 году более 1,5 миллиарда работников имели незащищенную занятость, как она определяется Международной организацией труда¹⁴. Это почти половина (49,1 процента) от общей численности работников в мире.

23. Для решения проблемы нехватки рабочих мест и создания достаточных возможностей для обеспечения достойной и производительной занятостью растущей рабочей силы необходим рост экономики. Но одного экономического роста будет недостаточно. С учетом изменения климата и других экологических вызовов и сложившегося экономического неравенства модели роста должны стать устойчивыми с точки зрения использования природных ресурсов и сопровождаться ростом занятости, а также способствовать более быстрому росту производительности труда. Для переориентации моделей роста необходимо, чтобы макроэкономическая политика не только в большей степени ориентировалась на занятость, но и была согласована с политикой в области торговли, инвестиций, финансов, промышленности, развития сельских районов и в социальной сфере в целях создания возможностей для обеспечения всех достойной работой и роста экологически безопасного производства.

А. Всеохватный экономический рост и производительная занятость

24. В основе всеохватного экономического роста и производительной занятости лежит макроэкономическая политика. Последние экономические проблемы в развитых странах указывают на важное значение макроэкономической стабильности и должного политического реагирования на шоковые потрясения и кризисы.

25. Конечной целью политики макроэкономической стабилизации должно быть обеспечение стабильного экономического роста и содействие созданию рабочих мест. Важную роль играют стабильность цен и приемлемый уровень задолженности, поскольку они влияют на принятие инвестиционных решений. Для достижения этих промежуточных целей странам необходимо политическое пространство для гибкого использования инструментов макроэкономической политики. Это включает антициклическую бюджетно-финансовую политику, валютно-кредитную политику, способствующую как поступательному росту, так и стабильности цен, и режим обменных курсов, способствующий макро-

ВИЧ-статуса. См. *26th meeting of the UNAIDS Programme Coordinating Board*, UNAIDS (Geneva, 2010); доступно по адресу http://www.unaids.org/en/media/unaids/contentassets/dataimport/pub/agenda/2010/20100504_ngo_report_final_en.pdf.

¹⁶ МОТ определяет незащищенную занятость как индивидуальную трудовую деятельность или безвозмездную работу в семейном бизнесе. Для обоих видов такой занятости характерны трудные условия труда и низкие доходы (см. *Global Employment Trends 2012*).

экономической и структурной перестройке, поддерживающей устойчивое создание рабочих мест. Такая политика должна дополняться активными и взвешенными мерами по обеспечению регулирования и надзора в отношении финансовых рынков.

26. Конкретное сочетание любых таких политических мер зависит от условий в стране и должно определяться с учетом национального контекста. Успешная же реализация этих мер требует наличия благоприятной глобальной политической обстановки и координации политики на международном уровне. В нынешних глобальных экономических условиях необходимы более срочные меры бюджетно-финансового стимулирования, с тем чтобы разорвать порочный круг высокой безработицы, слабого совокупного спроса и медленного экономического роста. Переориентация государственных расходов на решение инфраструктурных проблем и содействие устойчивому развитию сельского хозяйства, энергетики и диверсификации экономики, особенно в странах с ориентированной на экспорт экономикой, как правило, оказывают сильное и незамедлительное воздействие на занятость и, в то же время, улучшают перспективы роста в долгосрочной перспективе¹³. В частности, инвестиции в сектор возобновляемых источников энергии, трудоемкость которого, как правило, выше, чем в секторе нынешних технологий производства энергии, дают двойную отдачу, ориентируя экономику на путь не только более устойчивого, но и более благоприятного для роста занятости развития¹⁷. Таким образом, макроэкономическая политика может сыграть важную роль, внося структурные изменения и переводя ресурсы, как трудовые, так и финансовые, в сферы деятельности с большей производительностью и, тем самым, с большим потенциалом выплаты должного вознаграждения. Однако таких мер недостаточно. В содействии структурной перестройке и развороту экономики на более устойчивый и благоприятный для роста занятости путь развития важную роль играет согласованный режим политики в области торговли, инвестиций, финансов, промышленности, образования и в социальной сфере.

27. Позитивную синергию зачастую создает выход частных компаний в новые сферы деятельности. Стартовые инвестиции в новые и динамично развивающиеся отрасли являются примером для других предпринимателей, стимулируют подготовку рабочих и молодых специалистов, укрепляют технологический потенциал и создают спрос на вводимые ресурсы и виды деятельности, которых до этого в стране, возможно, еще не существовало. Однако, с учетом затрат на разработку новых технологий и других факторов, таких как неспособность рынка принять во внимание экологические издержки, многие из выгод не будут реализованы, если полностью положиться только на рыночные силы. Важную роль в поощрении социально ответственных инноваций должны играть правительства. Они могут сделать это путем поддержки конкретных секторов и обеспечения льготного доступа к финансам и кредиту, временного гарантирования доли рынка или доступа к вводимым ресурсам через гибкую торговую политику, обеспечения доступа к исследованиям и технологиям и принятия других мер с учетом своих конкретных национальных условий.

28. Хотя технологически сложные современные сферы обслуживания и производства обещают значительный потенциал роста и перспективы создания ра-

¹⁷ См. *Green Jobs: Towards Decent Work in a Sustainable, Low-Carbon World*, United Nations Environment Programme (Nairobi, 2008).

бочих мест, усилия, направленные на поддержку этих секторов, должны сопро­вождаться дальнейшей поддержкой сельского хозяйства. Сельскохозяйственный сектор остается важным источником дохода, продуктов питания и занятости для большинства малоимущего населения в развивающихся странах. Сельскохозяйственное производство играет важную роль на раннем этапе структурной трансформации. Повышение продуктивности сельского хозяйства не только увеличивает доходы мелких фермеров, но и может создать рабочие места и увеличить фермерские и нефермерские доходы в сельской местности благодаря высокой трудоемкости сельского хозяйства, в то время как переработка сельскохозяйственной продукции снижает потери урожая и, следовательно, способствует обеспечению продовольственной безопасности. Решающее значение для содействия повышению продуктивности имеет государственная поддержка, в том числе инвестиции в сельскую инфраструктуру и сельскохозяйственные науки, технологии и инновации, образование и распространение знаний, а также расширение доступа к кредитным и финансовым услугам, вводимым ресурсам, страхованию, рынкам, земле и защите имущественных прав, в частности для женщин и уязвимых групп населения.

В. Создание рабочих мест, обеспечивающих достойную и производительную занятость: инвестиции в профессиональную подготовку и социальную защиту

29. Инвестиции в развитие навыков рабочей силы, системы минимальной оплаты труда и законодательство о защите занятости могут способствовать созданию условий для обеспечения достойной занятости и содействия более широкому социальному развитию. Иногда считается, что система минимальной оплаты труда и законодательство о защите занятости сокращают гибкость рынка труда и ведут к низкому уровню занятости в формальном секторе. Однако исследования показывают, что регулирование, призванное защитить права трудящихся, приносит ощутимую социальную пользу — сокращает неравенство, но не ведет к каким-либо значимым потерям с точки зрения производства и занятости¹⁸. Мобильность рабочей силы — между сельскими и городскими районами, между секторами и отраслями, а также между формальным и неформальным сектором — больше зависит от благоприятных факторов, таких как наличие качественного образования, навыков и знаний, инфраструктуры и транспорта, доступного жилья, соответствующих нормативов и доступа к капиталу. Здоровье, питание и базовое образование лежат в основе формирования производительной рабочей силы. Для повышения мобильности рабочей силы и создания возможностей для обеспечения достойной работы странам необходимо уделять первоочередное внимание мерам по укреплению этих основополагающих факторов.

30. Работники неформального сектора, в том числе работающие не по найму, часто не имеют доступа к сетям социальной защиты и другим формам социального обеспечения и работают в условиях, которые не отвечают международным трудовым стандартам. Они чрезвычайно уязвимы в случае неблагоприятных экономических и погодных условий, и любые потери доходов могут

¹⁸ См. “Labour market institutions around the world”, Richard B. Freeman (Cambridge, United Kingdom, 2007).

привести к потере активов с долгосрочными отрицательными последствиями. Чтобы избежать долгосрочных потерь в плане развития человеческого потенциала в результате краткосрочных шоков, чрезвычайно важно обеспечить интеграцию неформальных работников в финансово устойчивые универсальные системы социальной защиты. Такая социальная защита может быть эффективно обеспечена с помощью комплекса программ, обеспечивающих всеобщий доступ к основным социальным услугам, перераспределение доходов и трансферты в натуральной форме незащищенным категориям работников, выплату пособий по безработице и инвалидности, субсидируемых пенсий по старости и всеобщий доступ к охране репродуктивного здоровья и другим видам основной медико-санитарной помощи. Универсальные системы социальной защиты, например, рекомендуемые в рамках Инициативы по минимальному уровню социальной защиты, дополняют программы, способствующие всеохватному экономическому развитию, и, как правило, поддерживают социальную мобильность. Чрезвычайно важно, чтобы они были доступны как для формального, так и для неформального секторов, с тем чтобы избежать двухуровневого подхода. В рамках единой системы охраны здоровья Бразилии, созданной в 1989 году, были успешно объединены две ранее существовавшие системы, с тем чтобы унифицировать условия медицинского обслуживания всех граждан, включая большинство занятых в неформальном секторе.

31. Огромные масштабы проблемы занятости побудили некоторые правительства ввести государственные программы занятости, которые предоставляют денежные средства, продукты питания или другие трансферты в натуральной форме для тех, кто не может найти никакой работы. Они также позволяют охватить находящиеся в неблагоприятном положении группы, которым может быть трудно помочь посредством других политических мер.¹⁹ Кроме того, программы общественных работ обеспечивают социальную защиту во время экономических кризисов. Они зачастую предусматривают создание инфраструктуры и других общественных производственных активов, которые могут повысить производственный потенциал и создать лучшие возможности для инвестиций и обеспечения занятости. Такие программы осуществляются в настоящее время во многих странах Африки к югу от Сахары, но они также использовались для ликвидации последствий климатических катаклизмов в Южной Азии и Латинской Америке.

32. В условиях хронической безработицы или неполной занятости постоянные программы обеспечивают более долгосрочное воздействие. В программах гарантирования занятости правительства выступают в качестве работодателя последней инстанции, гарантирующего занятость и доход в течение предусмотренного минимального числа дней в году. Наиболее известным примером является национальный закон Индии о гарантиях занятости сельского населения; он гарантирует для каждого домашнего хозяйства максимум 100 дней работы в год при минимальной ставке оплаты. Как сообщает правительство Южной Африки, его расширенная программа общественных работ, существующая с 2004 года, обеспечивает временную работу в течение в среднем 100 дней, и со времени своего создания она постоянно расширяется. К 2014 году программа предусматривает создать более 1,5 миллиона возможностей получения работы в год.

¹⁹ См. E/ 2012/33.

33. Для создания таких программ, которые позволяют сократить бедность и помочь работникам найти более стабильные формы занятости, необходимо провести тщательную оценку местных условий, с тем чтобы их структура могла быть адаптирована для удовлетворения конкретных потребностей.

С. Развитие малых и средних предприятий и создание рабочих мест

34. Малые и средние предприятия обычно являются основной движущей силой экономического роста, создания рабочих мест и обеспечения средств к существованию в большинстве развивающихся стран, но они сталкиваются с рядом проблем, которые подрывают их конкурентоспособность и устойчивость. Отсутствие физической и нефизической инфраструктуры во многих развивающихся странах ставит малые и средние предприятия в весьма невыгодное положение и может ограничить их доступ к возможностям экспорта и внутренним рынкам, затруднить их связи с крупными компаниями и их интеграцию в международные производственные сети. Официальная регистрация часто является дорогостоящим делом, и слишком часто малые и средние предприятия являются объектом вымогательства со стороны государственных должностных лиц. Не имея активов, которые могли бы служить в качестве залога, такие предприятия не удовлетворяют условиям кредитования большинства банков, а учреждения микрофинансирования, как правило, не предоставляют кредиты необходимого размера. С точки зрения предпринимательской деятельности многие малые и средние предприятия также не располагают управленческими навыками и ноу-хау, чтобы заниматься инновациями. В отсутствие инноваций, когда все сосредоточено на существующих рынках, расширение малых и средних предприятий, как правило, приводит к перенасыщению рынка, что снижает рентабельность и сокращает перспективы обеспечения занятости.

35. Поэтому, чтобы малые и средние предприятия могли обеспечить достойные средства к существованию, правительства должны ввести в действие целый ряд согласованных мер поддержки, которые отвечали бы их конкретным потребностям, предоставляя доступ к ресурсам, кредитам и рынкам, а также решая проблемы, связанные с ограниченным предложением, через подготовку кадров. Для обеспечения надежного и устойчивого энергоснабжения, эффективных транспортных связей и дорог, а также доступа к информационным и коммуникационным технологиям необходимо улучшать инфраструктуру. На макроуровне необходимо иметь надежные и стабильные основы экономической политики, которая способствует инновациям и росту, сводя к минимуму резкие колебания и облегчая доступ к частному финансированию. Доступ к кредитам также может быть расширен за счет прямого предоставления кредитов государственными финансовыми учреждениями и предоставления гарантий для отдельных видов кредитов и совместных государственно-частных источников финансирования²⁰.

36. Правительства могут облегчить доступ к рынкам путем резервирования на государственных торгах минимального процента контрактов для малых и

²⁰ См. "Small and medium enterprises (SMEs) as drivers of productive capacity and job creation in Africa: regional preparatory meeting for Africa", Economic and Social Council (Addis Ababa, 2012).

средних предприятий за счет снятия требования в отношении минимального размера предприятий для участия в торгах по проектам и активного привлечения предприятий к осуществлению мелких проектов или к участию в осуществлении крупных проектов. Создание кластеров малых и средних предприятий, действующих в той или иной области, может быть полезным шагом на пути к расширению их возможностей.

37. Обучение навыкам и подготовку кадров для малых и средних предприятий можно обеспечить за счет расширения национальных образовательных программ с включением в них профессиональной и предпринимательской подготовки, расширения возможностей получения доступа к профессиональному обучению²¹, особенно для тех, кто занят в неформальном секторе, а также за счет более целенаправленного привлечения учреждений и предпринимателей в рамках партнерств между государственным и частным секторами.

D. Безработица среди молодежи как центральная проблема в контексте социальной и экономической стабильности

38. Уровень безработицы среди молодежи в развитых и развивающихся странах достиг в 2011 году нового максимума — в рядах безработных находится почти 75 миллионов молодых людей. Прогнозы на 2012 год не предвещают никаких улучшений²², и во многих странах все большее число молодых людей не учится и не работает. Будучи лучше образованной, чем когда-либо прежде, молодежь безуспешно пытается найти достойную работу, и в результате многие из них расстроены и разочарованы своими перспективами трудоустройства. Уровень безработицы среди молодежи имеет серьезные и долгосрочные социально-экономические последствия, снижая возможности получения дохода на протяжении всей жизни и потенциальный рост¹⁹ и угрожая социальной сплоченности.

39. Для решения проблемы безработицы среди молодежи необходим быстрый и стабильный экономический рост в секторах с потенциалом трудоустройства молодых работников. В то же время правительства должны гарантировать, чтобы молодые люди обладали необходимыми навыками, когда они выходят на рынок труда. Из-за несоответствия между требованиями рынка труда и образовательными программами, в которых зачастую не предусмотрены профессиональная подготовка и повышение квалификации, переход от учебы к работе для молодых мужчин и женщин оказывается трудным. Учебные программы должны обучать навыкам, которые ценятся работодателями, и очень важно, чтобы они не закрепляли гендерные стереотипы, а давали молодым женщинам и мужчинам возможность выбирать нетрадиционные пути развития карьеры. Оплачиваемые стажировки и государственно-частные программы стимулирования занятости молодежи доказали свою важную роль в устранении препятствий, с которыми сталкиваются молодые работники и которые часто включают негативное отношение со стороны работодателей.

²¹ См. “Promoting productive capacity, employment and decent work in Asia and the Pacific: a regional approach to sustained, inclusive and equitable growth and achieving the MDGs”, Economic and Social Council (Kyoto, Japan, 2011).

²² См. *Global Employment Trends for Youth 2012*, ILO (Geneva, 2012).

40. Политика в области образования должна предоставлять молодым людям адекватные и практические возможности для профессиональной подготовки, информацию о положении на рынке труда и помощь в трудоустройстве. Такая политика потребует тесного сотрудничества между правительствами, частным сектором и профсоюзами. Местные органы власти в сотрудничестве с национальными правительствами должны выработать такую политику и выделить ресурсы для поддержки местных инициатив в области экономического развития с упором на молодежь и создать стимулы для частного сектора, с тем чтобы он нанимал молодых людей.

IV. Формирование глобального партнерства в целях развития²³

41. Цель 8 Целей развития тысячелетия предусматривает обязательства по укреплению глобального партнерства в целях развития для поддержки национальных усилий в области развития в пяти приоритетных направлениях: официальная помощь в целях развития (ОПР); развитие открытой, основанной на установленных правилах, предсказуемой и недискриминационной торгово-финансовой системы; управление бременем задолженности развивающихся стран; обеспечение доступа к недорогим основным лекарствам и к новым технологиям в сотрудничестве с частным сектором.

42. Продолжающийся затяжной кризис оказывает негативное влияние на объем ОПР, который в 2011 году упал почти на 3 процента по сравнению со своим пиковым значением в 2010 году. Общий объем ОПР, предоставленной странами — членами Комитета содействия развитию, составил в 2011 году 133,5 млрд. долл. США, что составляет 0,31 процента от их совокупного валового национального дохода (ВНД). Для достижения целевого показателя Организации Объединенных Наций в размере 0,7 процента от ВНД стран-доноров объем ОПР необходимо увеличить более чем вдвое. Все доноры должны выполнять свои обязательства по увеличению помощи, представлению многолетних планов расходования средств и повышению эффективности помощи.

43. Переговоры в рамках Дохинского раунда, продолжающиеся 11 лет, зашли в тупик. Завершение Дохинского раунда имеет решающее значение для решения проблемы структурных дисбалансов в мировой торговле, и странам настоятельно рекомендуется активизировать усилия для завершения переговоров. В то время как текущий экономический и финансовый кризис продолжает замедлять темпы мировой торговли, экспорт развивающихся стран в условиях нынешнего кризиса восстановился быстрее, чем экспорт развитых стран. Тем не менее наименее развитые страны сталкиваются с постоянными трудностями в расширении торговли, поскольку прогресс в процессе получения свободного от пошлин и квот доступа на рынки развитых стран замедлился. Ни Гонконгская декларация 2005 года, призванная обеспечить такой доступ для всех товаров наименее развитых стран, ни упрощенные правила в отношении происхождения товаров в полном объеме так и не были реализованы. Настоятельно необходимо отменить все меры по ограничению торговли, введенные с начала глобального экономического кризиса, поскольку эти меры затронули почти

²³ Если не указано иное, настоящий раздел основывается на информации, предоставленной Целевой группой по оценке прогресса в достижении Целей развития тысячелетия.

3 процента мировой торговли. Такие препятствия на пути торговли еще более ограничат перспективы роста и возможности создания новых рабочих мест в развивающихся странах. В то же время необходимо укрепить потенциал развивающихся стран в области торговли, в том числе путем расширения Инициативы по оказанию помощи в торговле, обеспечив при этом, чтобы она включала в себя основные принципы эффективности помощи и оказание странам помощи в интеграции стратегий торговли в общую национальную стратегию развития.

44. Вскоре в эту стратегию будет включена Инициатива в отношении бедных стран с крупной задолженностью, предусматривающая облегчение долгового бремени определенному числу стран. К маю 2012 года в рамках инициативы 36 из 39 стран-участниц достигли «момента принятия решения», а 32 из них достигли «момента завершения процесса». Однако, в то же время примерно 20 развивающихся стран остаются в состоянии долгового кризиса либо сталкиваются с высоким риском возникновения долгового кризиса, а средняя величина отношения выплат в счет обслуживания долга к экспорту в развивающихся странах в 2011 году несколько увеличилась до 26,4 процента. Это небольшое увеличение было обусловлено положением в странах с доходом ниже среднего уровня, в то время как в некоторых странах с низким уровнем дохода появились признаки возвращения уязвимости. Поэтому необходимо на глобальном уровне изучить варианты совершенствования международного механизма облегчения бремени задолженности. Кроме того, ряд вариантов политики может помочь смягчить воздействие тяжелого бремени внешней задолженности. На национальном уровне это включает укрепление потенциала управления задолженностью, что позволит проводить более качественный анализ приемлемого уровня задолженности. На глобальном уровне необходимо ограничить последствия судебных исков со стороны кредиторов, не участвующих в международных структурах, и следует начать обсуждение предлагаемых принципов ответственного кредитования и заимствования, а также дискуссию о разработке руководящих принципов в отношении внешнего долга и прав человека.

45. Улучшенный доступ к недорогим основным лекарствам будет способствовать ускорению прогресса в достижении связанных со здоровьем Целей развития тысячелетия. Лишь 51,8 процента государственных и 68,5 процента частных медицинских учреждений в развивающихся странах располагают запасами основных лекарств, а средние цены на эти лекарства по сравнению с мировыми справочными ценами в государственном секторе выше в 2,6 раза, а в частном — в 5 раз. Правительствам развивающихся стран потребуется помощь в расширении доступа к основным лекарствам в рамках государственного сектора, особенно в случае чрезвычайных ситуаций, угрожающих здоровью населения, с тем чтобы обеспечить приемлемыми по цене лекарствами тех, кто в них нуждается.

46. В рамках глобальных усилий в этой области следует ориентироваться на более широкое использование связанных с торговлей положений, изложенных в правилах Всемирной торговой организации в области прав интеллектуальной собственности, а также более широкое внедрение инновационных механизмов для снижения затрат и расширения доступа к основным лекарствам в странах с низким и средним уровнем доходов²⁴. Снижение стоимости лекарств должно

²⁴ Инновационные механизмы включают инициативу «Патентный пул лекарственных средств» и добровольное лицензирование фармацевтическими компаниями.

дополняться укреплением систем здравоохранения в развивающихся странах, расширением производства на месте непатентованных лекарств и совершенствованием механизмов регулирования для обеспечения безопасности, эффективности и качества лекарств. Больше следует сделать для того, чтобы должным образом стимулировать исследования и разработки в области новых лекарств, особенно для остающихся без внимания болезней.

47. Хотя в глобальном масштабе доступ к новым технологиям расширяется, особенно в области информационных и коммуникационных технологий, глобальный «цифровой разрыв» остается огромным. Большинство людей, живущих в наименее развитых странах, не имеет доступа к Интернету. Для многих людей в развивающихся странах мобильная широкополосная связь зачастую является единственным средством доступа к Интернету, а расходы на информационно-коммуникационные технологии являются более высокими, особенно в Африке. В сотрудничестве с частным сектором также необходимо активизировать усилия по расширению доступа к Интернету и обеспечению доступности цен на подключение. Шаги в этом направлении включают принятие национальной политики в области широкополосной связи, совершенствование инфраструктуры и расширение систем подключения для обеспечения всеобщего доступа. Необходим доступ к зеленым технологиям и технологиям, позволяющим смягчить последствия изменения климата, сократить риск бедствий и повысить устойчивость. В этом контексте к правительствам обращена настоятельная просьба обеспечить финансирование и функционирование Зеленого климатического фонда в полном объеме и поддержать эффективное введение в действие Механизма по технологиям. Гораздо больше усилий потребуются приложить, чтобы обеспечить наличие в развивающихся странах инновационного потенциала и возможностей освоения технологий для облегчения их передачи, адаптации и распространения.

48. В течение трех оставшихся до 2015 года лет для решения поставленных в рамках Целей развития тысячелетия задач в развивающихся странах необходимо приложить более целенаправленные усилия для ускорения прогресса в реализации различных аспектов Целей, однако без благоприятной глобальной обстановки обещания, сделанные в Целях, останутся невыполненными. Важнейшими составными элементами усилий по достижению Целей развития тысячелетия являются ликвидация отставания в обеспечении стабильных и эффективных потоков ОПР; ускорение прогресса в направлении создания открытой, основанной на установленных правилах, предсказуемой и недискриминационной торгово-финансовой системы; обеспечение доступа к недорогим основным лекарствам; а также предоставление возможности воспользоваться преимуществами новых технологий в соответствии с конкретными обязательствами, принятыми развитыми странами в рамках цели 8 Целей развития тысячелетия.

V. Повестка дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года

49. Существует широкое понимание необходимости задуматься о повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года, опираясь на опыт, накопленный в рамках достижения Целей развития тысячелетия. Некоторые государства-члены приступили к реализации на-

циональных инициатив по развертыванию дискуссий на эту тему, в которых принял участие ряд организаций гражданского общества со всего мира. Особую активность проявили научные и другие исследовательские учреждения; также участвует и частный сектор.

А. Новые приоритетные темы при обсуждении повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года

50. В ходе уже проведенных обсуждений наметились четыре широкие приоритетные темы: процесс консультаций для разработки повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года; основные темы для обсуждения; формат или структура повестки дня; а также отслеживание прогресса и подотчетность за результаты.

51. Существует консенсус относительно необходимости открытого и всестороннего процесса консультаций, возглавляемого государствами-членами и вовлекающего все заинтересованные стороны, а также относительно необходимости содействия участию в нем наименее развитых стран и обездоленных и неимущих слоев населения. Также подчеркивалась важность других межправительственных процессов, способствующих обсуждению. Особое внимание было привлечено к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, о чем подробнее говорится ниже.

52. Что касается основных тем, то высказывалась поддержка такой повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года, которая явилась бы продолжением основных идей Целей развития тысячелетия и сохранила бы фокус на развитии человеческого потенциала, отвечая при этом на новые вызовы. Однако, также подчеркивалось, что не следует перегружать эту программу.

53. Такой фокус и формат также рассматриваются как имеющие решающее значение с точки зрения решения вопросов контроля и подотчетности. Идет обсуждение различных способов оценки прогресса, в том числе в решении проблемы неравенства, в частности, путем более эффективного использования детализированных данных.

В. Идущие процессы и всесторонние национальные, региональные и глобальные консультации

54. В рамках своей роли глобального организатора Организация Объединенных Наций может объединить усилия различных групп заинтересованных сторон, которые могут внести вклад в разработку глобальной программы в области развития на период после 2015 года. Для поддержки процесса консультаций, координации общесистемной подготовки и выработки общесистемного подхода и возможной дорожной карты содействия обсуждению повестки дня в области развития на период после 2015 года Генеральный секретарь создал целевую группу системы Организации Объединенных Наций по повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года. В этой целевой группе, которая начала работу в январе 2011 года под руко-

водством Департамента по экономическим и социальным вопросам и Программы развития Организации Объединенных Наций, представлены около 60 учреждений системы Организации Объединенных Наций и других международных организаций. Группа представила свой первый доклад Генеральному секретарю в июне 2012 года²⁵.

55. В докладе содержатся основные выводы и рекомендации целевой группы в отношении нового подхода к развитию, предусматривающего преобразующие изменения, возможные контуры такой повестки дня и варианты продвижения вперед процесса консультаций, включая способы вовлечения в него различных заинтересованных сторон. Эти рекомендации вынесены на основе анализа сильных и слабых сторон концептуальных рамок Целей развития тысячелетия и оценки накопленного опыта на предмет извлечения уроков для разработки повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года, а также для определения новых и существующих насущных глобальных проблем, которые должны быть приняты во внимание.

56. Как указывается в докладе, Декларация тысячелетия может послужить отправной точкой для обсуждения повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года, поскольку отраженные в ней ценности и принципы являются сегодня столь же актуальными, как и в 2000 году²⁶. Повестка дня также должна опираться на опыт, накопленный в рамках реализации Целей развития тысячелетия, и отражать понимание преимуществ вдохновляющего, краткого и простого в изложении формата²⁷.

57. Помимо сохранения четкой ориентации на развитие человеческого потенциала, повестка дня в области развития на период после 2015 года должна будет решать другие новые и острые проблемы. В докладе целевой группы анализируется ряд проблем от увеличения воздействия на окружающую среду с увеличением риска стихийных бедствий до роста неравенства, продолжающихся насильственных конфликтов, быстрых демографических изменений, быстрой урбанизации и непрерывных миграционных потоков. Также существует разрыв в знаниях между странами и внутри стран и дефицит руководства и подотчетности на различных уровнях, что требует укрепления механизмов обеспечения соблюдения законов. Исключительно важное значение также имеют продовольственная безопасность и безопасность питания; водоснабжение и санитария; энергетика; а также доступ к качественным медицинским услугам (включая репродуктивное здоровье), образование и профессиональная подготовка²⁸.

58. Мир не может продолжать двигаться нынешним курсом. Необходима повестка дня, ориентированная на преобразующие изменения, ведущие к всеобщему, безопасному и устойчивому будущему для всех. В докладе целевой

²⁵ *Realizing the Future We Want for All: Report to the Secretary-General*, United Nations system task team on the post-2015 United Nations development agenda (New York, 2012).

²⁶ См. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи.

²⁷ Более подробный анализ см. в *Review of the Contributions of the MDG Agenda to Foster Development: Lessons for the Post-2015 UN Development Agenda*, United Nations system task team on the post-2015 United Nations development agenda (New York, 2012).

²⁸ Членами целевой группы Организации Объединенных Наций были подготовлены концептуальные материалы по новым вызовам; см. <http://www.un.org/millenniumgoals/beyond2015.shtml#Resources>.

группы излагается видение такой повестки дня, основанное на трех основополагающих принципах прав человека, равенства и устойчивости. В нем предлагаются четыре взаимосвязанных основных аспекта, которые могут служить основой для определения целей и задач:

- a) всеохватное социальное развитие;
- b) экологическая устойчивость;
- c) всеохватное экономическое развитие;
- d) мир и безопасность.

Принципы и цели должны определять выбор политики на различных уровнях, но не должны диктовать его и должны признавать различия в исходных условиях. Для содействия осуществлению повестки дня необходимо укрепить глобальное партнерство в целях развития, участие в котором является общей обязанностью всех стран, выполняемой с привлечением всех заинтересованных сторон на основе четкой системы подотчетности.

59. Доклад целевой группы, который был обнародован, предназначен для использования в качестве основы для дальнейших широких и всеобъемлющих консультаций по повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года, которые пройдут в ближайшие годы. Доклад будет также использоваться в работе Группы видных деятелей высокого уровня, созданной Генеральным секретарем 31 июля 2012 года для оказания дальнейшей поддержки процессу консультаций.

60. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития приступила к осуществлению вспомогательного проекта по поддержке открытого и всестороннего процесса консультаций по повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года. В настоящее время для привлечения заинтересованных сторон в 50 развивающихся странах планируется провести в 2012 году и первой половине 2013 года национальные консультации, которые будут дополнены глобальными и региональными тематическими встречами, а также использованием социальных сетей и других форм просветительской деятельности.

С. Планы на будущее

61. В итоговом документе пленарного заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня 2010 года, посвященного Целям развития тысячелетия, включая решение начать процесс подготовки повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года, также содержался призыв к Председателю Генеральной Ассамблеи провести специальное мероприятие в рамках последующей деятельности по итогам заседания на ее шестьдесят восьмой сессии, которая начнется в сентябре 2013 года. Специальное мероприятие, на котором особое внимание следует уделить ускорению прогресса в достижении Целей развития тысячелетия в течение последнего этапа до 2015 года, также рассматривается в качестве одной из ключевых вех в работе над повесткой дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года. В этой связи проведение данного мероприятия может

быть использовано в качестве основы для составления возможной дорожной карты разработки повестки дня на основе двухэтапного подхода.

Двухэтапный подход

62. Первый этап, который продлится с сегодняшнего дня до осени 2013 года, будет включать широкую дискуссию о целях и рамках повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года, для проведения которой было бы весьма полезно организовать открытый, всесторонний и транспарентный процесс консультаций с участием широкого круга заинтересованных сторон. Результаты этих консультаций создадут прочную основу для осуществления второго этапа, с осени 2013 года по 2015 год, на котором будут активизированы усилия по достижению межправительственного консенсуса в отношении повестки дня в области развития на период после 2015 года. В ходе переговоров на этом этапе при сохранении открытого и всестороннего характера процесса будут определены конкретные цели и задачи.

63. Специальное мероприятие могло бы сыграть важную роль в создании основы для принятия последующих решений в отношении характеристик и содержания программ в области развития на период после 2015 года. В нем могут принять участие многие заинтересованные стороны с целью создания платформы для интерактивного диалога между государствами-членами и другими заинтересованными сторонами по базовым контурам повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года. Другой целью мероприятия мог бы стать призыв к проведению и дорожная карта пленарного заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня в 2015 году для достижения договоренности по этой повестке дня.

64. На втором этапе по мере продвижения к консенсусу относительно формы и содержания повестки дня на различных уровнях можно было бы приступить к подготовительной работе над системами контроля и оценки, механизмами обеспечения подотчетности и мобилизацией ресурсов в поддержку осуществления. Тогда также можно было бы приступить к выработке согласованного подхода системы Организации Объединенных Наций к вопросам поддержки осуществления.

65. Разработку показателей, включая методологию и отбор показателей, и предоставление консультаций по техническим аспектам установления целевых показателей можно было бы поручить межучрежденческой группе экспертов в консультации со Статистической комиссией, как это было сделано в случае Целей развития тысячелетия.

Связи с другими межправительственными процессами, включая последующую деятельность по итогам Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию

66. Особое внимание следует уделить обеспечению отражения при обсуждении повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года результатов соответствующих межправительственных процессов, особенно в плане установления приоритетов²⁹. Например, Между-

²⁹ Примерный перечень этих процессов см. в *Realizing the Future We Want for All: Report to the Secretary-General* (New York, 2012), annex 3.

народная конференция по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса, Форум 2014 года по сотрудничеству в целях развития и подготовка доклада Генеральной Ассамблеи о стратегии финансирования устойчивого развития предоставят возможность для, в частности, многостороннего обсуждения перестройки глобального партнерства в целях развития в интересах поддержки осуществления глобальной повестки дня в области развития на период после 2015 года.

67. В ближайшие недели акцент следует сделать на определении того, как результаты Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию должны помочь при обсуждении повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года³⁰, а также на взаимосвязях между последующей деятельностью по итогам Конференции и процессом подготовки повестки дня на период после 2015 года. Это отражает широко разделяемое мнение о необходимости работать над подготовкой единой глобальной повестки дня в области развития на период после 2015 года, в центре которой находится устойчивое развитие.

68. В итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию государства-члены договорились наладить всеохватный межправительственный процесс для выработки общемировых целей в области устойчивого развития, которые должны «сбалансированно охватывать все три составляющие устойчивого развития и взаимосвязи между ними» и «должны быть согласованы с Повесткой дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года и интегрированы в нее»³¹. Опираясь на опыт, накопленный в рамках реализации Целей развития тысячелетия, они согласились с тем, что цели в области устойчивого развития «должны отличать направленность на практические действия, сжатость и доступность формулировок; они должны быть немногочисленными, должны стимулировать активность и быть глобальными по характеру и применимыми во всем странам, и при этом они должны формулироваться с учетом условий, возможностей и уровней развития разных стран»³². Они также постановили учредить ко времени начала шестидесяти седьмой сессии Генеральной Ассамблеи рабочую группу открытого состава из 30 представителей государств-членов для подготовки и представления Ассамблее на ее шестидесяти восьмой сессии предложения по целям в области устойчивого развития.

69. С помощью указаний и решений Генеральной Ассамблеи можно добиться объединения этих двух процессов для определения целей устойчивого развития и повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года. С этой целью Ассамблея могла бы рассмотреть вопрос об использовании специального мероприятия, которое будет проведено в третьем квартале 2013 года, для направления этих двух процессов по одному руслу с целью принятия решения в отношении повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года, включая цели в области устойчивого развития.

70. Для поддержки объединения процесса определения целей в области устойчивого развития и процесса подготовки повестки дня на период после

³⁰ См. резолюцию 66/288 Генеральной Ассамблеи.

³¹ См. резолюцию 66/288 Генеральной Ассамблеи, пункт 246.

³² Там же, пункт 247.

2015 года государства-члены, система Организации Объединенных Наций и другие заинтересованные стороны могли бы принять следующие конкретные меры:

а) региональные, национальные и тематические консультации по повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года должны помочь построить мост между обсуждением целей в области устойчивого развития и обсуждением повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года, составной частью которой будут упомянутые выше цели в области устойчивого развития;

б) одновременное обсуждение целей в области устойчивого развития и повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года позволит учесть важные мнения заинтересованных сторон и экспертов в работе межправительственной рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития, предусмотренной в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию;

в) дополнительные усилия следует приложить для обеспечения того, чтобы подготовка специального мероприятия, созываемого в 2013 году Председателем Генеральной Ассамблеи в рамках последующей деятельности по итогам пленарного заседания высокого уровня Ассамблеи, посвященного Целям развития тысячелетия, и предварительные консультации в этой связи способствовали бы дальнейшему наведению мостов между процессом работы над целями в области устойчивого развития и процессом работы над повесткой дня на период после 2015 года;

д) следует обеспечить тесное взаимодействие на уровне Секретариата в рамках поддержки этих двух процессов.

71. Для поддержки процесса работы над целями в области устойчивого развития и работы межправительственной рабочей группы открытого состава Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в своем итоговом документе просила Генерального секретаря «обеспечить всемерное участие и содействие со стороны системы Организации Объединенных Наций, в том числе путем создания при необходимости межучрежденческой технической группы поддержки и групп экспертов с учетом мнений всех соответствующих экспертов»³³. Генеральный секретарь создаст такую техническую группу поддержки под эгидой целевой группы системы Организации Объединенных Наций по повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года. Эта целевая группа, состоящая из представителей 60 учреждений и других организаций, включает членов платформы «ИКЭСВ плюс», которая являлась механизмом координации деятельности системы Организации Объединенных Наций по подготовке Конференции.

³³ Там же, пункт 249.